

[Texte]

Vous demandez ensuite pourquoi nous voulons que ces réserves ne soient pas imposables. Notre mémoire propose que nous payions un impôt sur ces montants portés aux réserves, mais cet impôt soit calculé à un taux collectif qui tienne compte du fait que ces réserves appartiennent à une grande collectivité.

Ici j'aimerais noter, que les montants portés aux réserves ne peuvent jamais bénéficier directement à un membre donné mais seulement à la collectivité. Le fonds de réserve des Caisses populaires est indivisible par la loi. Même en cas de liquidation, les membres ne peuvent se diviser ces réserves. Les membres qui portent de l'argent aux réserves ne le font jamais par intérêt personnel, ils le font toujours par intérêt collectif. Et quelle que soit l'importance des réserves dans une caisse populaire, elle ne donne jamais de plus-value aux parts sociales appartenant aux membres.

**Mr. Smerchanski:** Mr. Chairman, you have paid-up reserves that are taken out of operating surplus. These are funds that are subject to tax in an ordinary standard company operation. Do you not really feel that if you set up these reserves for the eventuality of bad debts, and so forth, which any other standard type of business has to absorb in its operating loss, this is an unequitable situation, that the other taxpayers of Canada are, in fact, subsidizing part of the tax which you are conserving as reserves?

**M. Morin:** Non, je ne crois pas que vous ayez raison. Les provisions pour créances douteuses sont permises aux banques à charte, aux compagnies d'assurance et à toutes les institutions financières. Et le Livre blanc nous propose d'en profiter; nous ne demandons donc aucun privilège, c'est offert à tous les autres. Pour ce qui est des réserves générales, nous insistons dans notre mémoire comme sur le fait qu'il nous faut des réserves importantes pour les raisons que nous avons mentionnées tantôt et, encore une fois, nous sommes prêts à payer l'impôt dû sur ces réserves. Nous voulons seulement que vous considériez les Caisses comme une corporation fermée qui est la propriété de 2,500,000 membres. Nous pourrions alors payer autant d'impôt que toute corporation fermée. Mais au lieu de nous demander de partager notre impôt entre 2,500,000 membres comme les corporations fermées et de nous perdre dans des problèmes administratifs, nous vous suggérons une méthode beaucoup plus logique, beaucoup plus simple qui vous assure le même revenu.

[Interpretation]

[Interpretation]

amount assigned to the reserves; but that income tax should be figured on collective rates: indeed, these reserves belong to a whole community.

There, I would like to add that our reserves can never benefit directly to our member in particular. It is to the advantage of the whole group, but the reserves cannot be divided. This is mentioned in the Act. Even if we ended our operations, the reserves could not be divided because the members do not deposit money on the reserves in individual interests but for the collectivity. And whatever may be the importance of our reserves, there is no plus value on the shares belonging to the members.

**M. Smerchanski:** Monsieur le président, comme vous avez des réserves payées et un surplus, ces fonds peuvent être imposés dans des simples sociétés. Si vos réserves peuvent servir à couvrir de mauvaises dettes, comme cela se fait dans toutes les entreprises ordinaires, ne pensez-vous pas que c'est une situation injuste et que les autres contribuables du Canada subventionnent une partie des impôts que vous gardez en réserve.

**Mr. Morin:** No, I do not agree. The reserves for bad debts exist in insurance companies, in chartered banks, in every financial institution, and in the proposals of the White Paper it says that we could have them also. We are not asking a privilege; all financial institutions have them. As for general reserves, we insist on the fact that we need important reserves for the reasons mentioned earlier, and once again I will repeat that we are ready to pay the proper income tax on our reserves. The only thing we want is to be considered as a closely-held corporation with more than 2 million owners. Then you will receive an income tax at the same rate as all closely-held corporations. But instead of integrating our income tax and having numerous administrative problems, we are suggesting a more simple method, much more logical, but you will receive the same income.